



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 10 ta' Lulju 2018
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0143 (COD)

8922/18
ADD 1 REV 1

CLIMA 79
ENV 299
TRANS 211
MI 359
CODEC 793
IA 134

PROPOSTA

Nru dok. Cion:	COM(2018) 284 final/2
Sugġett:	ANNESSI tal-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO2 għall-vetturi tqal ġodda

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 284 final/2.

Mehmuz: COM(2018) 284 final/2



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 3.7.2018
COM(2018) 284 final/2

ANNEXES 1 to 2

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2018) 284 final of 17.05.2018

Concerns all language versions.

Correction of minor non-substantial errors in the act and its annexes.

The text shall read as follows:

ANNESSI

tal-

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

**li jistabbilixxi standards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO₂ għall-vetturi tqal
għodda**

{SEC(2018) 233 final} - {SWD(2018) 185 final} - {SWD(2018) 186 final}

ANNESS I
Kalkolu tal-emissjonijiet speċifiċi medji, il-mira tal-emissjonijiet speċifiċi medji, u l-emissjonijiet żejda

1. SUBGRUPPI TAL-VETTURA

Kull vettura tqila ġdida għandha tiġi attribwita lil xi wieħed mis-subgruppi definiti fit-Tabella 1 skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fiha.

Tabella 1 – Subgruppi tal-vettura (sg)

Vetturi tqal	Tip ta' kabina	Potenza magna tal-	Subgrupp tal-vettura (sg)
Trakkijiet rigidi b'konfigurazzjoni tal-fus 4x2 u massa tat-tagħbija massima teknikament possibbli > 16-il tunnellata	Kollha	<170 kW	4-UD
	B'kabina tal-jum	≥170 kW	4-RD
	B'kabina tal-irqad	≥170 kW u <265 kW	
	B'kabina tal-irqad	≥265 kW	4-LH
Trakkijiet rigidi b'konfigurazzjoni tal-fus 6x2	B'kabina tal-jum	Kollha	9-RD
	B'kabina tal-irqad		9-LH
Tratturi b'konfigurazzjoni tal-fus 4x2 u massa tat-tagħbija massima teknikament possibbli > 16-il tunnellata	B'kabina tal-jum	Kollha	5-RD
	B'kabina tal-irqad	< 265 kW	
	B'kabina tal-irqad	≥ 265 kW	5-LH
Tratturi b'konfigurazzjoni tal-fus 6x2	B'kabina tal-jum	Kollha	10-RD
	B'kabina tal-irqad		10-LH

“Kabina tal-irqad” tfisser tip ta' kabina li għandha kompartiment wara s-sit tas-sewwieq maħsub għall-irqad kif irrappurtat skont ir-Regolament (UE) Nru .../2018 [HDV M&R].

“Kabina tal-jum” tfisser tip ta' kabina li mhix kabina tal-irqad.

Jekk xi vettura tqila ġdida ma tkunx tista' tiġi attribwita għal subgrupp tal-vettura ghax l-informazzjoni dwar it-tip ta' kabina jew il-potenza tal-magna ma tkunx disponibbli, din għandha tiġi attribwita għas-subgrupp ta' vetturi għal distanzi twal (long-haul, LH) li jkun jikkorrispondi għat-tip ta' xażi tagħha (trakk rigidu jew trattur) u l-konfigurazzjoni tal-fus (4x2 jew 6x2).

Meta xi vettura tqila ġdida tiġi attribwita għas-subgrupp 4-UD, iżda d-dejta dwar l-emissjonijiet tas-CO₂ fi g/km ma tkunx disponibbli għall-profil tal-missjoni UDL jew UDR kif definit fit-Tabella 2 tal-punt 2.1, il-vettura tqila ġdida għandha tiġi attribwita għas-subgrupp 4-RD.

2. KALKOLU TAL-EMISSIONIJET SPECIFIČI MEDJI TA' MANIFATTUR

2.1. Kalkolu tal-emissionijiet tas-CO₂ speċifiċi ta' vettura tqila ġdida

L-emissionijiet speċifiċi fi g/km (CO_{2v}) ta' vettur tqila ġdida v , attribwita għal subgrupp sg għandhom jiġu kkalkulati skont il-formula li ġejja:

$$CO_{2v} = \sum_{mp} W_{sg,mp} \times CO_{2v,mp}$$

Fejn,

$\sum mp$ hi s-somma tal-profil tal-missjoni kollha mp elenkati fit-Tabella 2;

sg hu s-subgrupp li għalih tkun giet attribwita l-vettura tqila ġdida v skont it-Taqsima 1 tal-Anness;

$W_{sg,mp}$ hu l-piż tal-profil tal-missjoni speċifikat fit-Tabella 2;

$CO_{2v,mp}$ huma l-emissionijiet tas-CO₂ fi g/km ta' vettura tqila ġdida v iddeterminati għal profil tal-missjoni mp u rrapportati skont ir-Regolament (UE) Nru .../2018 [HDV M&R].

L-emissionijiet tas-CO₂ speċifiċi ta' vettura tqila minghajr emissionijiet għandhom jiġu stabbiliti bħala 0 g CO₂/km.

L-emissionijiet tas-CO₂ speċifiċi ta' vettura vokazzjonali għandhom ikunu l-medja tal-emissionijiet tas-CO₂ fi g/km irrappurtati skont ir-Regolament (UE) Nru .../2018 [HDV M&R].

Tabella 2 – Piżijiet tal-profil tal-missjoni ($W_{sg,mp}$)

Subgrupp tal-vettura (sg)	Profil tal-missjoni ¹ (mp)						
	RDL	RDR	LHL	LHR	UDL	UDR	REL, RER, LEL, LER
4-UD	0	0	0	0	0,5	0,5	0
4-RD	0,45	0,45	0,05	0,05	0	0	0
4-LH	0,05	0,05	0,45	0,45	0	0	0
9-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0
9-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0
5-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0
5-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0
10-RD	0,27	0,63	0,03	0,07	0	0	0
10-LH	0,03	0,07	0,27	0,63	0	0	0

¹Definizzjonijiet tal-profil tal-missjoni

RDL	It-tagħbija tal-ġarr reġjonali hi baxxa
RDR	It-tagħbija tal-ġarr reġjonali hi rappreżentattiva
LHL	It-tagħbija tal-ġarr fit-tul hi baxxa
LHR	It-tagħbija tal-ġarr fit-tul hi rappreżentattiva
UDL	It-tagħbija tal-ġarr urban hi baxxa
UDR	It-tagħbija tal-ġarr urban hi rappreżentattiva
REL	It-tagħbija (EMS) tal-ġarr reġjonali hi baxxa
RER	It-tagħbija (EMS) tal-ġarr reġjonali hi rappreżentattiva
LEL	It-tagħbija (EMS) tal-ġarr fit-tul hi baxxa
LER	It-tagħbija (EMS) tal-ġarr fit-tul hi rappreżentattiva

2.2. L-emissjonijiet tas-CO₂ speċifiċi medji tal-vetturi tqal ġodda f'subgrupp għal manifattur

Għal kull manifattur u għal kull sena kalendarja, l-emissjonijiet tas-CO₂ speċifiċi medji fi g/tkm ($avgCO2_{sg}$) tal-vetturi tqal ġodda kollha f'subgrupp *sg* għandhom jiġu kkalkulati kif ġej:

$$avgCO2_{sg} = \frac{\sum_v CO2_v}{V_{sg} \times PL_{sg}}$$

Fejn,

$\sum v$	hi s-somma tal-vetturi tqal ġodda tal-manifattur fis-subgrupp <i>sg</i> għajr il-vetturi vokazzjonali skont l-Artikolu 4(a).
CO _{2v}	huma l-emissjonijiet tas-CO ₂ speċifiċi ta' vettura tqila ġdida <i>v</i> iddeterminati skont il-punt 2.1;
V _{sg}	hu l-għadd ta' vetturi tqal ġodda tal-manifattur fis-subgrupp <i>sg</i> għajr il-vetturi vokazzjonali skont l-Artikolu 4(a).
PL _{sg}	hi t-tagħbija medja tal-vetturi fis-subgrupp <i>sg</i> kif iddeterminat fil-punt 2.5.

2.3. Kalkolu tal-fattur ta' mingħajr emissjonijiet u tal-emissjonijiet baxxi kif imsemmi fl-Artikolu 5

Għal kull manifattur u għal kull sena kalendarja, il-fattur ta' mingħajr emissjonijiet u tal-emissjonijiet baxxi (ZLEV) imsemmi fl-Artikolu 5 għandu jiġi kkalkulat kif ġej:

$$ZLEV = V / (V_{conv} + V_{zlev}) \quad b' \text{minimu ta' } 0,97$$

Fejn:

V hu l-ghadd ta' vetturi tqal godda tal-manifattur ghajr il-vetturi vokazzjonali skont l-Artikolu 4(a).

V_{conv} hu l-ghadd ta' vetturi tqal godda tal-manifattur ghajr il-vetturo vokazzjonali skont l-Artikolu 4(a) u ghajr il-vetturi tqal minghajr emissjonijiet jew b'emissjonijiet baxxi.

V_{zlev} hi s-somma ta' V_{in} u V_{out} ,

Fejn,

$$V_{in} = \sum_v \square (1 + (1 - CO2_v / 350))$$

$\sum_v \square$ hi s-somma tal-vetturi tqal kollha minghajr emissjonijiet u b'emissjonijiet baxxi bil-karatteristiċi stabbiliti fl-Artikolu 2(1)(a) sa (d);

$CO2_v$ huma l-emissjonijiet tas- CO_2 speċifiċi fi g/km ta' vettura tqila minghajr emissjonijiet u b'emissjonijiet baxxi v iddeterminati skont il-punt 2.1.

V_{out} hu l-ghadd totali ta' vetturi tqal minghajr emissjonijiet tal-kategoriji msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(1), immultiplikati bi 2, u sa massimu ta' 1,5% ta' V_{conv} .

2.4. Kalkolu tas-sehem tal-manifattur ta' vetturi fis-subgrupp

Għal kull manifattur u għal kull sena kalendarja, is-sehem ta' vetturi tqal godda f'subgrupp $share_{sg}$ għandu jiġi kkalkulat kif ġej:

$$share_{sg} = \frac{V_{sg}}{V}$$

Fejn,

V_{sg} hu l-ghadd ta' vetturi tqal godda tal-manifattur f'subgrupp sg ghajr il-vetturi vokazzjonali kollha skont l-Artikolu 4(a);

V hu l-ghadd ta' vetturi tqal godda tal-manifattur ghajr il-vetturi vokazzjonali skont l-Artikolu 4(a).

2.5. Kalkolu taċ-ċifri tat-tagħbija medja tal-vetturi kollha f'subgrupp

Iċ-ċifra tat-tagħbija medja PL_{sg} ta' vettura f'subgrupp sg għandha tigi kkalkulata kif ġej:

$$PL_{sg} = \sum_{mp} W_{sg,mp} \times PL_{sg,mp}$$

Fejn,

$\sum_{mp}$ hi s-somma tal-profil tal-missjoni kollha mp

$W_{sg,mp}$ hu l-piż tal-profil tal-missjoni speċifikat fit-Tabella 2 taht il-punt 2.1

$PL_{sg,mp}$ hi ċ-ċifra tat-tagħbija attribwita lill-vetturi fis-subgrupp sg għall-profil tal-missjoni mp , as speċifikata fit-Tabella 3.

Tabella 3 – Ċifri tat-tagħbija $PL_{sg, mp}$ (f'tunnellati)

Subgrupp tal-vettura <i>sg</i>	Profil tal-missjoni ¹ <i>mp</i>									
	RDL	RDR	LHL	LHR	UDL	UDR	REL	RER	LEL	LER
4-UD	0,9	4,4	1,9	14	0,9	4,4	3,5	17,5	3,5	26,5
4-RD										
4-LH										
5-RD	2,6	12,9	2,6	19,3	2,6	12,9	3,5	17,5	3,5	26,5
5-LH										
9-RD	1,4	7,1	2,6	19,3	1,4	7,1	3,5	17,5	3,5	26,5
9-LH										
10-RD	2,6	12,9	2,6	19,3	2,6	12,9	3,5	17,5	3,5	26,5
10-LH										

¹ Ara d-definizzjonijiet tal-profil tal-missjoni taħt it-Tabella 2 tal-punt 2.1

2.6. Kalkolu tal-fattur tal-kilometraġġ u tal-peżar tat-tagħbija

Il-fattur tal-kilometraġġ u tal-peżar tat-tagħbija (MPW_{sg}) ta' subgrupp *sg* hu ddefinit bħala l-multiplikazzjoni tal-kilometraġġ annwali speċifikat fit-Tabella 4 u ċ-ċifra tat-tagħbija għal kull subgrupp speċifikata fit-Tabella 3 tal-punt 2.5, normalizzat għaċ-ċifra rispettiva għas-subgrupp 5-LH, u għandu jiġi kkalkulat kif ġej:

$$MPW_{sg} = \frac{(AM_{sg} \times PL_{sg})}{(AM_{5-LH} \times PL_{5-LH})}$$

Fejn,

AM_{sg} hu l-kilometraġġ annwali speċifikat fit-Tabella 4 għall-vetturi fis-subgrupp rispettiv

AM_{5-LH} hu l-kilometraġġ annwali speċifikat għas-subgrupp 5-LH fit-Tabella 4

PL_{sg} hu kif iddeterminat fil-punt 2.5

PL_{5-LH} hi t-tagħbija medja għas-subgrupp 5-LH kif iddeterminat fil-punt 2.5.

Tabella 4 – Kilometraġġi annwali

Subgrupp tal-vettura <i>sg</i>	Kilometraġġ annwali AM_{sg} (f'km)
4-UD	60 000
4-RD	78 000
4-LH	98 000
5-RD	78 000
5-LH	116 000
9-RD	73 000
9-LH	108 000
10-RD	68 000
10-LH	107 000

2.7. Kalkolu tal-emissjonijiet tas-CO₂ speċifiċi medji fi g/tkm ta' manifattur imsemmi fl-Artikolu 4

Għal kull manifattur u għal kull sena kalendarja, l-emissjonijiet tas-CO₂ fi g/tkm (CO₂) għandhom jiġu kkalkulati kif ġej:

$$CO2 = ZLEV \times \sum_{sg} share_{sg} \times MPW_{sg} \times avgCO2_{sg}$$

Fejn,

$\sum_{sg}$ hi s-somma tas-subgruppi kollha;

$ZLEV$ hu kif iddeterminat fil-punt 2.3

$share_{sg}$ hu kif iddeterminat fil-punt 2.4

MPW_{sg} hu kif iddeterminat fil-punt 2.6

$avgCO2_{sg}$ hu kif iddeterminat fil-punt 2.2

3. KALKOLU TAL-EMISSIONIJET TAS-CO₂ TA' REFERENZA MSEMME FL-ARTIKOLU 1

L-emissjonijiet tas-CO₂ ta' referenza ($rCO2_{sg}$) għandhom jiġu kkalkulati għal kull subgrupp sg abbażi tal-vetturi tqal ġodda kollha tal-manifatturi kollha tas-sena 2019 kif ġej:

$$rCO2_{sg} = \frac{\sum_v CO2_v}{rV_{sg} \times PL_{sg}}$$

Fejn,

$\sum_v$ hi s-somma tal-vetturi tqal ġodda kollha rreġistrati fis-sena 2019 fis-subgrupp sg għajr il-vetturi vokazzjonali kollha skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1;

$CO2_v$ huma l-emissjonijiet tas-CO₂ speċifiċi tal-vettura v iddeterminati skont il-punt 2.1 u, jekk applikabbli, aġġustati skont l-Anness II;

rV_{sg} hu l-għadd tal-vetturi tqal ġodda kollha rreġistrati fis-sena 2019 fis-subgrupp sg għajr il-vetturi vokazzjonali kollha skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1;

PL_{sg} hi t-tagħbija medja tal-vetturi fis-subgrupp sg kif iddeterminat fil-punt 2.5.

4. KALKOLU TAL-MIRA TAL-EMISSIONIJET SPECIFIĊI TA' MANIFATTUR IMSEMME FL-ARTIKOLU 6

Għal kull manifattur u għal kull sena kalendarja, mill-2025 'il quddiem, il-mira tal-emissjonijiet speċifiċi T għandha tiġi kkalkulata kif ġej:

$$T = \sum_{sg} share_{sg} \times MPW_{sg} \times (1 - rf) \times rCO2_{sg}$$

Fejn,

$\sum_{sg}$ hi s-somma tas-subgruppi kollha;

$share_{sg}$ hu kif iddeterminat fil-punt 4 tat-Taqsima 2;

MPW_{sg}	hu kif iddeterminat fil-punt 6 tat-Taqsima 2;
rf	hi l-mira tat-tnaqqis tas-CO ₂ (bħala %) kif speċifikat fl-Artikolu 1(a) u (b) għas-sena kalendarja speċifika;
$rCO2_{sg}$	hu kif iddeterminat fit-Taqsima 3.

5. IL-KREDITI U D-DJUN TAL-EMISSIONIJET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 7

5.1. Kalkolu tat-trajettorja ta' tnaqqis tas-CO₂ għall-krediti tal-emissionijiet

Għal kull manifattur u għal kull sena kalendarja Y fil-perjodu mill-2019 sal-2029, trajettorja ta' emissjoni tas-CO₂ (ET_Y) hi ddefinita kif ġej:

$$ET_Y = \sum_{sg} share_{sg} \times MPW_{sg} \times R-ET_Y \times rCO2_{sg}$$

Fejn,

$\sum_{sg} (...)$ hi s-somma tas-subgruppi kollha;

$share_{sg}$ hu kif iddeterminat fil-punt 4 tat-Taqsima 2;

MPW_{sg} hu kif iddeterminat fil-punt 6 tat-Taqsima 2;

$rCO2_{sg}$ hu kif iddeterminat fit-Taqsima 3;

Fejn,

għas-snin kalendarji Y mill-2019 sal-2025:

$$R-ET_Y = (1-rf_{2025}) + rf_{2025} \times (2025 - Y)/6$$

u, għas-snin kalendarji Y mill-2026 sal-2030:

$$R-ET_Y = (1-rf_{2030}) + (rf_{2030} - rf_{2025}) \times (2030 - Y)/5$$

rf_{2025} u rf_{2030} huma l-miri ta' tnaqqis tas-CO₂ (bħala %) għall-2025 u għall-2030 kif speċifikat fl-Article 1(a) u (b), rispettivament.

5.2. Kalkolu tal-krediti u d-djun tal-emissionijiet f'kull sena kalendarja

Għal kull manifattur u għal kull sena kalendarja Y fil-perjodu mill-2019 sal-2029, il-krediti tal-emissionijiet ($cCO2_Y$) u d-djun tal-emissionijiet ($dCO2_Y$) għandhom jiġu kkalkulati kif ġej:

Jekk $CO2_Y < ET_Y$:

$$cCO2_Y = (ET_Y - CO2_Y) \times V_Y \quad \text{u}$$

$$dCO2_Y = 0$$

Jekk $CO2_Y > T_Y$ għas-snin 2025 sa 2029:

$$dCO2_Y = (CO2_Y - T_Y) \times V_Y \quad \text{u}$$

$$cCO2_Y = 0$$

Fil-bqija tal-każijiet kollha, $CO2_Y$ u $cCO2_Y$ huma stabbiliti bħala 0.

Fejn,

ET_Y hi t-trajettorja tal-emissjoni tal-manifattur fis-sena kalendarja Y iddeterinata skont il-punt 5.1;

$CO2_Y$	hi l-emissjonijiet speċifiċi medji fis-sena kalendarja Y iddeterimati skont il-punt 2.7;
T_Y	hi mira ta' emissjoni speċifika tal-manifattur fis-sena kalendarja Y iddeterimata skont it-Taqsima 4;
V_Y	hu l-għadd ta' vetturi tqal godda tal-manifattur fis-sena kalendarja Y għajr il-vetturi vokazzjonali kollha skont l-Artikolu 4(a).

5.3. Limitu tad-djun tal-emissjonijiet

Għal kull manifattur, il-limitu tad-djun tal-emissjonijiet ($limCO2$) hu ddefinit kif ġej:

$$limCO2 = T_{2025} \times 0,05 \times V_{2025}$$

Fejn

T_{2025}	hi l-mira ta' emissjoni speċifika tal-manifattur għall-2025 iddeterimata skont it-Taqsima 4;
V_{2025}	hu l-għadd ta' vetturi tqal godda tal-manifattur fl-2025 għajr il-vetturi vokazzjonali kollha skont l-Artikolu 4(a).

5.4. Il-kreditu tal-emissjonijiet miksuba qabel is-sena 2025

Id-djun tal-emissjonijiet miksuba fis-sena 2025 għandhom jitnaqqsu b'ammont ($redCO2$) li jikkorrispondi għall-kreditu tal-emissjonijiet qabel l-2025, li huma ddeterminati għal kull manifattur kif ġej:

$$redCO2 = \min(dCO2_{2025}; \sum_{Y=2019}^{2024} cCO2_Y)$$

Fejn,

$\min$	hu l-minimu taż-żewġ ċifri msemmija bejn il-parenteżi;
$\sum_{Y=2019}^{2024}$	hi s-somma tul is-snin kalendarji mill-2019 sal-2024;
$dCO2_{2025}$	huma d-djun tal-emissjonijiet għall-2025 kif iddeterimati skont il-punt 5.2;
$cCO2_Y$	huma l-kreditu tal-emissjonijiet għas-sena kalendarja Y iddeterimati skont il-punt 5.2.

6. DETERMINAZZJONI TAL-EMISSIONIJET ŻEJDA TAL-MANIFATTUR IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 8(2)

Għal kull manifattur u għal kull sena kalendarja mill-2025 'il quddiem, iċ-ċifra tal-emissjonijiet żejda ($exeCO2_Y$) għandha tigi ddeterminata kif ġej, jekk iċ-ċifra hi pozittiva:

Għas-sena 2025

$$exeCO2_{2025} = dCO2_{2025} - \sum_{Y=2019}^{2025} cCO2_Y - limCO2$$

Għas-snin Y minn 2026 sa 2028

$$exeCO2_Y = \sum_{I=2025}^Y (dCO2_I - cCO2_I) - \sum_{J=2025}^{Y-1} exeCO2_J - redCO2 - limCO2$$

Għas-sena 2029

$$exeCO2_Y = \sum_{I=2025}^{2029} (dCO2_I - cCO2_I) - \sum_{J=2025}^{2028} exeCO2_J - redCO2$$

Għas-snin Y minn 2030 'il quddiem

$$exeCO2_y = (CO2_Y - T_Y) \times V_Y$$

Fejn,

- $\Sigma_{Y=2019}^{2025}$ hi s-somma tul is-snin kalendarji mill-2019 sal-2025;
- $\Sigma_{I=2025}^Y$ hi s-somma tul is-snin kalendarji mill-2025 sa Y;
- $\Sigma_{J=2025}^{Y-1}$ hi s-somma tul is-snin kalendarji mill-2025 sa (Y-1);
- $\Sigma_{J=2025}^{2028}$ hi s-somma tul is-snin kalendarji mill-2025 sal-2028;
- $\Sigma_{I=2025}^{2029}$ hi s-somma tul is-snin kalendarji mill-2025 sal-2029;
- $dCO2_Y$ huma d-djun tal-emissjonijiet għas-sena kalendarja Y iddeterimati skont il-punt 5.2;
- $cCO2_Y$ huma l-krediti tal-emissjonijiet għas-sena kalendarja Y iddeterimati skont il-punt 5.2;
- $limCO2$ hu l-limitu tad-djun tal-emissjonijiet kif iddeterimat skont il-punt 5.3;
- $redCO2$ hu t-tnaqqis fid-djun tal-emissjonijiet għas-sena 2025 kif iddeterimat skont il-punt 5.4.

Fil-bqija tal-kazijiet kollha, iċ-ċifra ta' emissjonijiet żejda $exeCO2_Y$ għandha tigi stabbilita bħala 0.

ANNEX II

Proċeduri ta' aġġustament

1. IL-FATTURI TAL-AĠĠUSTAMENT TAT-TAGHBIIJA IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 12(1)(C)

Sogġetti għad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 10(2)(a), għall-finijiet tal-kalkolu tal-emissjonijiet tas-CO₂ ta' referenza msemmi fl-Artikolu 1, l-emissjonijiet tas-CO₂ fi g/km ta' vettura tqila *v* iddeterminati għal profil ta' missjoni *mp* imsemmi fit-Tabella 2 fil-punt 2.1 tal-Anness I għandhom jiġu aġġustati kif ġej:

$$CO2_{v,mp} = CO2(2019)_{v,mp} \times (1 + PL_{sg,mp} \times (PL_{sg,mp} - PL(2019)_{sg,mp}))$$

Fejn

sg hu s-subgrupp li għalih tappartjeni l-vettura *v*;

CO2(2019)_{v,mp} huma l-emissjonijiet tas-CO₂ speċifiċi ta' vettura *v* fi g/km, kif iddeterminati fuq il-profil tal-missjoni *mp* u abbażi tad-dejta tal-monitoraġġ tal-2019 rappurtata skont ir-Regolament (UE) Nru .../2018 [HDV M&R];

PL(2019)_{sg, mp} hi ċ-ċifra tat-tagħbija li kienet attribwita għall-vetturi fis-subgrupp *sg* fuq il-missjoni tal-profil *mp* fis-sena kalendarja 2019, skont it-Tabella 3 tal-punt 2.5 tal-Anness I, għall-finijiet tal-istabbiliment tad-dejta tal-monitoraġġ tal-2019 rappurtata skont ir-Regolament (UE) Nru .../2018 [HDV M&R];

PL_{sg, mp} hi ċ-ċifra tat-tagħbija attribwita għall-vetturi fis-subgrupp *sg* fuq il-profil tal-missjoni *mp* fis-sena kalendarja meta l-bidliet imsemmija fl-Artikolu 12(1)(c) jibdew japplikaw għall-vetturi tqal ġodda kollha, skont it-Tabella 3 tal-punt 2.5 tal-Anness I;

PL_{sg, mp} hu l-fattur tal-aġġustament tat-tagħbija ddefinit fit-Tabella 5.

Tabella 5 – Fatturi tal-aġġustament tat-tagħbija *PL_{sg, mp}*

PL_{sg,mp} (f'1/tunnellati)		Profili tal-missjoni <i>mp</i>¹				
		RDL, RDR	REL, RER	LHL, LHR	LEL, LER	UDL, UDR
Subgrupp tal- vettura <i>sg</i>	4-UD	0,026	N.A.	0,015	N.A.	0,026
	4-RD					
	4-LH					
	5-RD	0,022	0,022	0,017	0,017	0,022
	5-LH					
	9-RD	0,026	0,025	0,015	0,015	0,026
	9-LH					
	10-RD	0,022	0,021	0,016	0,016	0,022
	10-LH					

¹ ara d-definizzjonijiet tal-profil tal-missjoni fil-punt 1 tat-Taqsima 2 tal-Anness I.

2. IL-FATTURI TAL-AĠĠUSTAMENT IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10(2)(B)

Sogġetti għad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 10(2)(b), għall-fini tal-kalkolu tal-emissjonijiet tas-CO₂ ta' referenza msemmi fl-Artikolu 1, l-emissjonijiet tas-CO₂ fi g/km ta' vettura tqila *v* iddeterminati għal profil ta' missjoni *mp* imsemmi fil-punt 2.1 tal-Anness I għandhom jiġu aġġustati kif ġej:

$$CO2_{v,mp} = CO2(2019)_{v,mp} \times (\sum_r s_{r,sg} \times CO2(2019)_{r,mp}) / (\sum_r s_{r,sg} \times CO2_{r,mp})$$

Fejn

$\sum_r$ hi s-somma tal-vetturi rappreżentattivi kollha *r* għas-subgrupp *sg*;

sg hu s-subgrupp li għalih tappartjeni l-vettura *v*;

$s_{r,sg}$ hu l-piż statistiku tal-vettura rappreżentattiva *r* fis-subgrupp *sg*;

$CO2(2019)_{v,mp}$ huma l-emissjonijiet tas-CO₂ speċifiċi ta' vettura *v* fi g/km, kif iddeterminati fuq il-profil tal-missjoni *mp* u abbażi tad-dejta tal-monitoraġġ tal-2019 rrappurtata skont ir-Regolament (UE) Nru .../2018 [HDV M&R];

$CO2(2019)_{r,mp}$ huma l-emissjonijiet tas-CO₂ speċifiċi tal-vettura rappreżentattiva *r* fi g/km, kif iddeterminati fuq il-profil tal-missjoni *mp* skont dan ir-Regolament fil-verżjoni applikabbli tiegħu fl-2019;

$CO2_{r,mp}$ huma l-emissjonijiet tas-CO₂ speċifiċi tal-vettura rappreżentattiva *r*, kif iddeterminati skont dan ir-Regolament fis-sena kalendarja meta l-bidliet imsemmija fl-Artikolu 12(2) jibdew japplikaw għall-vetturi tqal ġodda kollha.

Il-vettura rappreżentattiva għandha tigi ddefinita skont il-metodoloġija msemmija fl-Artikolu 12(2).